

# Permisos de Seattle

Parte de una serie multidepartamental de servicios y permisos de la ciudad

## Desmantelamiento de tanques de combustible de calefacción residenciales

Actualizado en octubre de 2021

La Sección 5704.2.13 del Código contra Incendios de Seattle exige que los tanques y las tuberías de los tanques de combustible de calefacción que están fuera de servicio hace un año o más se retiren del suelo o se abandonen en el sitio.

La Sección 105.6.18 del Código contra Incendios de Seattle también exige que debe obtener un permiso para retirar, abandonar, calificar de manera temporal como fuera de servicio o bien disponer del tanque de combustible de calefacción.

### Permisos: procesos y costos

Antes de proceder con el desmantelamiento de los tanques de combustible de calefacción individuales subterráneos, el Departamento de Bomberos de Seattle (Seattle Fire Department, SFD) debe otorgarle el Código de Permiso 6103: *Desmantelamiento de tanques de combustible de calefacción residenciales*. Los permisos se emiten para la persona o contratista que realice el trabajo, como se indica en la solicitud del permiso. Los permisos no se emiten para el propietario del inmueble, a menos que esa persona sea un desmantelador certificado para realizar el desmantelamiento y realice el trabajo.

[Descargue los formularios de solicitud](#), envíelos por correo electrónico a [permits@seattle.gov](mailto:permits@seattle.gov) y realice el pago con una [tarjeta de crédito por Internet](#). También puede enviar por correo las solicitudes completas junto con un cheque emitido para "City of Seattle" (Ciudad de Seattle) a:

Seattle Fire Department  
Fire Prevention Division - Permits  
220 Third Avenue South, 2nd Floor  
Seattle, WA 98104-2608

Las solicitudes de permiso completas se procesarán,

recibirán el sello "Approved to Proceed" (Aprobado para proceder) y se enviarán de regreso al solicitante junto con el Formulario de informe sobre el desmantelamiento de tanques de combustible de calefacción.

NOTA: No se emitirán permisos después de realizar el trabajo de desmantelamiento del tanque. El trabajo no debe comenzar antes de que el solicitante reciba la solicitud de permiso con el sello "Approved to Proceed" (Aprobado para proceder) del Departamento de Bomberos.

### Requisitos del Código contra Incendios

El trabajo de desmantelamiento no debe comenzar antes de que el solicitante reciba la solicitud de permiso con el sello "Approved to Proceed" (Aprobado para proceder). El desmantelamiento debe realizarlo o supervisarlos de manera directa una persona que cuente con el certificado de desmantelador de tanques de almacenamiento subterráneo (underground storage tank, UST) del Consejo Internacional de Códigos (International Code Council, ICC).

El Departamento de Bomberos de Seattle debe tener en sus registros una copia del certificado actual del ICC del individuo. El desmantelador certificado por el ICC debe estar presente en el sitio en que se encuentra el tanque durante todo el operativo de desmantelamiento. Estos requisitos se aplican para el traslado del tanque y el abandono en el sitio.

El traslado y el abandono en el sitio son métodos de desmantelamiento habilitados a los efectos del Código contra Incendios de Seattle. Si selecciona el abandono en el sitio como el método de desmantelamiento, debe llenar el tanque con material sólido inerte (por ejemplo, arena, lechada de cemento, poliestireno, etc.). Si abandona un tanque en el sitio, debe enjuagar y lavar el interior del tanque tres veces para eliminar la máxima cantidad posible de productos residuales y sedimentos en el fondo. Los solicitantes deben analizar con atención los fundamentos de sus opciones antes de elegir un método de desmantelamiento. Si sospecha que los tanques



tienen filtraciones deben retirarlos del suelo, en vez de abandonarlos en el sitio. El Departamento de Bomberos de Seattle no puede prever, ni intentará prever, qué se solicitará en los próximos reglamentos sobre tanques abandonados conforme a las directrices actuales. Es posible que más adelante se solicite el traslado del tanque abandonado en el sitio por representar un alto riesgo, por un costo adicional.

Departamento de Bomberos de Seattle: *Tanque de combustible de calefacción* El desmantelador de tanques de almacenamiento subterráneo que realice o supervise el trabajo y cuente con el certificado del ICC debe completar el Formulario de informe sobre -el desmantelamiento de tanques adjunto al permiso aprobado. El desmantelador certificado por el ICC debe enviar el formulario al Departamento de Bomberos dentro de un plazo de 30 días de la finalización del desmantelamiento.

Con el fin de documentar el desmantelamiento del tanque, el propietario del inmueble debe guardar una copia del *Formulario de informe sobre el desmantelamiento de tanques* y la solicitud de permiso con el sello "*Approved to Proceed*" (*Aprobado para proceder*), junto con todas las facturas, certificaciones y documentos escritos relacionados con el proyecto.

Las obligaciones del Código contra Incendios de Seattle no exige que se entregue un plano de emplazamiento ni que se tomen muestras del suelo. Sin embargo, el propietario del inmueble o el operador pueden estar sujetos a otras obligaciones, que incluyen entre otras, los requisitos sobre el informe de filtraciones o derrames y los requisitos de limpieza de acuerdo con las leyes ambientales u otras leyes, además del Código contra Incendios de Seattle. Por ejemplo, si el tanque tuvo filtraciones, el Departamento de Ecología del Estado de Washington (Washington State Department of Ecology) cuenta con requisitos de información según la cantidad de contaminación presente. Puede comunicarse con la Oficina Regional del Noroeste (Northwest Regional Office) del Departamento de Ecología al (425) 649-7000. El Departamento de Bomberos de Seattle no emite ninguna declaración sobre la aplicación de otras leyes y es responsabilidad del propietario del inmueble u operador determinar qué leyes aplican en un caso en particular.

NOTA: El desmantelador certificado por el ICC que realiza o supervisa el trabajo de desmantelamiento es responsable de proporcionarle una copia del *Formulario de informe sobre el desmantelamiento de tanques de combustible de calefacción*

al propietario del inmueble dentro de un plazo de 30 días de la finalización del desmantelamiento. El solicitante del permiso debe proporcionarle al propietario del inmueble una copia del permiso con el sello *Aprobado para proceder*.

### **Certificación del Consejo Internacional de Códigos**

Para obtener más información o recibir la solicitud para ser Desmantelador de UST certificado por el ICC, comuníquese con el Departamento de Certificación del ICC al 1-888-ICC-SAFE (422-7233) o ingrese a [www.iccsafe.org](http://www.iccsafe.org). ICC le proporcionará un boletín para candidatos con detalles sobre cómo prepararse y realizar el examen con el fin de obtener su certificado.